

LAHTI PRO[®]



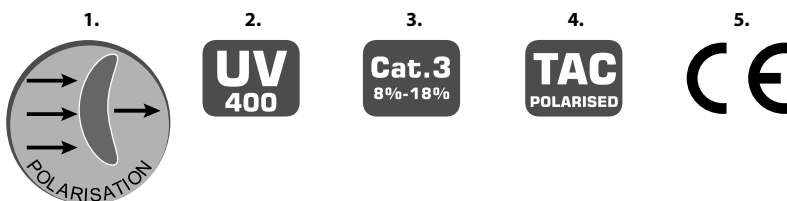
L1501100

EN	User's manual	POLARISED GLASSES	3
DE	Gebrauchsanleitung	POLARISATIONSBRILLE.....	4
PL	Instrukcja obsługi	OKULARY POLARYZACYJNE.....	5
RU	Инструкция по эксплуатации	ПОЛЯРИЗАЦИОННЫЕ ОЧКИ.....	6
RO	Instrucțiuni de utilizare	OCHELARI DE POLARIZARE.....	7
LT	Naudojimo instrukcija	POLIARIZUOTI AKINIAI.....	8
UK	Інструкція з експлуатації	ПОЛЯРИЗАЦІЙНІ ОКУЛЯРИ.....	9
HU	Használati útmutató	POLARIZÁLT SZEMÜVEG	10
LV	Lietošanas instrukcija	POLARIZĒTĀS BRILLES.....	11
ET	Kasutusjuhend	POLARISEERITUD PRILLID.....	12
BG	Инструкция за експлоатация	ПОЛЯРИЗИРАНИ ОЧИЛА	13
CS	Návod na obsluhu	POLARIZAČNÍ BRÝLE.....	14
SK	Návod na obsluhu	POLARIZAČNÉ OKULIARE.....	15
SL	Navodila za uporabo	POLARIZACIJSKA OCALA.....	16
HR	Upute za upotrebu	POLARIZIRANE NAOČALE.....	17
BS	Upute za upotrebu	POLARIZIRANE NAOČALE.....	18

A



B





WARNING! These glasses do not provide unlimited eye protection. Before you start using these glasses read all safety use warnings and tips.



Failure to observe the safety warnings and tips provided below may result in serious injuries.

Keep these warnings and tips for future reference.

■ **Application:**

The glasses were designed to protect the eyes from the sun. The glasses are **polarised** and provide **total UV protection** with a category 3 **UV-400** filter.

Lens category and VLT:

Cat. 0 – very weak levels of sunlight (80%–100%)

Cat. 1 – weak levels of sunlight (43%–80%)

Cat. 2 – average levels of sunlight (18%–43%)

Cat. 3 – strong levels of sunlight (8%–18%)

Cat. 4 – very strong levels of sunlight (3%–8%), not suitable for driving vehicles.

The lens category is provided on the inside of a temple.

These glasses eliminate glare, ensure clear vision and better contrast in poor lighting, improve colour perception in bright light, reduce eye fatigue caused by glare and intensive light, improve sunny day experience, and protect from UVA, UVB, and UVC from sunlight.

They are perfect for drivers, skiers, anglers, and everyone who spends much time outside in bright sunlight.



WARNING: The glasses are not designed for direct sun observation or eyesight protection from artificial light. Do not use the glasses for welding. The glasses do not provide protection from physical injury. They should not be used for driving at night or in poor lighting conditions.

The glasses are a universal size.

They conform to Regulation 2016/425. The EU Declaration of Conformity is available at www.lahtipro.pl



ATTENTION: Immediately stop using the glasses and replace them with new ones if they are damaged.

WARNING: Replace glasses if the protective lenses are scratched or otherwise damaged.

■ **Cleaning, maintenance, disinfection:**

Do not clean the glasses with any abrasive, scratching or caustic agents. Clean them with warm water and mild soap. After cleaning wipe them dry with a cotton or flannel cloth. Use alcohol to disinfect the parts that touch the user's skin.

NOTE: *Materials used to manufacture the glasses (see table «Technical specifications») usually do not cause any allergic reactions. However, some rare cases of such reactions can occur in people allergic to plastics. Should it occur, stop wearing the safety glasses immediately and consult a doctor.*

■ **Storage and transport:**

To protect the safety glasses against damage, store them in a case or soft case provided. Store the glasses in a place at a humidity of below 90% and at temperature ranging from 5°C to 40°C. Store them away from any chemical and abrasive substances and at a minimum distance of 2 metres from heating devices.

Factory packaged safety glasses can be carried by any means of transport under conditions described above when providing additional protection against mechanical damage.

■ **Spare parts and accessories:**

Use only original and properly selected spare parts.

■ **Durability:**

Check the safety glasses for any damage on a regular basis. The glasses lose their usability if any damage, loss in lenses transparency, discolorations, scratches or lens or frame cracks occurs. In such cases it is necessary to replace the glasses by a new pair.

■ **Key to symbols on the lens or frame** (see the example on Fig. A):

1. Polarised, CE mark, lens category
2. Anti-glare, polarised, sunlight filter, CE mark

■ **Key to symbols on packaging** (see Fig. B):

1. Polarised
2. Sunlight filter
3. Lens category and VLT
4. TAC polarised lenses are coated with cellulose triacetate
5. CE mark

Manufacturer: PROFIX Co. Ltd.

Address: 34, Marywilka St., 03-228 Warsaw, Poland

SPECIFICATIONS:			
Lens type	Lens category	Filter	Material
Polarised – eliminates glare, ensures clear vision and better contrast, and enhances colour perception	Cat. 3 – visible light transmission at 8%–18%.	UV 400 – 100% protection from UVA, UVB, and UVC sunlight.	Lenses – TAC (coated with cellulose triacetate) and polarised Frame – polycarbonate (PC), rubber



This user's manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.



ACHTUNG! Diese Schutzbrille garantiert keinen vollständigen Augenschutz. Vor der Arbeit mit der Schutzbrille lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise hinsichtlich deren sicheren Nutzung.



Beim Nichtbeachten der nachfolgenden Warn- und Sicherheitshinweise kann es zu ernststen Verletzungen kommen.

Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise für zukünftige Verwendung gut auf.

■ **Anwendung:**

Die vorliegende Brille wurde dazu entworfen, um die Augen vor der Sonne zu schützen. Die Gläser haben **Polarisation** und **kompletten Sonnenschutz-UV-400** Schutzfilter mit der Kategorie 3.

Linsekategorien und Lichtdurchlässigkeit:

Kat.0 - sehr schwaches Sonnenlicht (80% - 100%)

Kat.1 - wenig intensives Sonnenlicht (43% - 80%)

Kat.2 - mäßig intensives Sonnenlicht (18% - 43%)

Kat.3 - intensives Sonnenlicht (8% - 18%)

Kat.4 - sehr intensives Sonnenlicht (3% - 8%), nicht zum Autofahren geeignet.

Die Linsekategorie dieser Brille ist auf der Innenseite des Bügels angegeben.

Diese Brille: verhindert Blendung, sorgt für klare Sicht und besseren Kontrast bei schwierigen Lichtverhältnissen, ermöglicht eine bessere Farbwahrnehmung bei hellem Licht, verringert die durch Blendung und intensives Licht verursachte Ermüdung der Augen, verbessert den Komfort während des Aufenthalts in der Sonne und schützt vor UVA-, UVB- und UVC-Sonnenstrahlung.

Sie sind perfekt für Fahrzeuglenker, Skifahrer, Angler und alle, die viel Zeit im Freien bei hellem Sonnenlicht verbringen.



WARNUNG: Die Brille eignet sich nicht zur direkten Beobachtung der Sonne oder zum Schutz der Augen vor künstlichem Licht. Sie darf nicht als Augenschutz beim Schweißen verwendet werden. Die Brille ist nicht zum Schutz der Augen vor mechanischen Verletzungen geeignet. Sie eignet sich auch nicht für die Nachtfahrt oder Fahrten bei schwachen Lichtverhältnissen.

Die Brille hat eine universelle Größe.

Die Brille erfüllt die Anforderungen der Verordnung 2016/425. Adresse der Website, auf der Sie auf die EU-Konformitätserklärung zugreifen können www.lahtipro.pl



ACHTUNG: Wenn die Brille beschädigt wird, verwenden Sie sie nicht mehr und ersetzen Sie sie durch eine neue.

WARNUNG: Brillen mit zerkratzten oder beschädig-

ten Schutzgläsern sollten ersetzt werden.

■ **Reinigung, Pflege, Desinfektion:**

Benutzen Sie bei Reinigung der Schutzbrille keine Scheuer-, Kratz- oder Ätzmittel. Reinigen die Schutzbrille mit Warmwasser und sanfter Seife. Nach der Spülung wischen Sie die Schutzbrille mit trockenem weichem Flanell- oder Baumwolltuch aus. Bei der Desinfektion der Teile, die mit der Haut des Benutzers in Kontakt kommen, verwenden Sie den Alkohol.

ACHTUNG: Die bei der Herstellung der Schutzbrille eingesetzten Stoffe (s. Tabelle «Technische Daten») führen zu keinen Hautreizungen und allergischen Reaktionen. Es kann aber in einzelnen Fällen zu solchen Reaktionen bei Personen kommen, die gegen Kunststoffe allergisch sind. In diesem Fall verzichten Sie sofort auf weitere Nutzung der Schutzbrille und setzen Sie sich in Kontakt mit dem Artz.

■ **Lagerung und Transport:**

Um die Schutzbrille vor Schäden zu schützen, sollten sie in einem Futteral oder im mitgelieferten Etui aufbewahrt werden. Lagern Sie die Schutzbrille an einem Ort, wo die Luftfeuchtigkeit max. 90% beträgt und die Raumtemperatur im Bereich zwischen 5°C und 40°C liegt. Lagern Sie sie fern von allen chemischen Substanzen und Schleifmitteln sowie in der Entfernung von mind. 2 m von den Heizkörpern.

Die Schutzbrille kann in der Originalverpackung mit den beliebigen Transportmitteln in den oben genannten Bedingungen transportiert werden. Sie muss vor mechanischen Schäden zusätzlich gesichert werden.

■ **Ersatzteile und Zubehör:**

Verwenden Sie beim Austauschen der Brillenteile nur passende Originalteile.

■ **Halbbarkeit:**

Kontrollieren Sie die Schutzbrille regelmäßig auf Schäden. Die Schutzbrille darf bei Schäden, Mattierungen, Verfärbungen, Zerkratzen und Rissen des Glases oder Brillengestells nicht mehr benutzt werden. In solchen Fällen soll die Schutzbrille unverzüglich ausgetauscht werden.

■ **Erläuterung der Angaben auf dem Glas und/oder dem Rahmen** (Beispiel auf Abb. A):

1. Polarisation, CE-Zeichen, optische Kategorie
2. Blendschutz, Polarisation, UV-Schutzfilter, CE-Zeichen

■ **Erläuterung der Angaben auf der Verpackung** (siehe Abb. B):

1. Polarisation
2. UV-Schutzfilter
3. Optische Kategorie und Lichtdurchlässigkeit
4. Mit Cellulosetriacetat beschichtete polarisierte TAC-Linsen
5. CE-Zeichen

Hersteller: PROFIX GmbH

Adresse: Marywilka Str. 34, 03-228 Warschau, POLEN

TECHNISCHE DATEN:

Lintentyp	Optische Kategorie	Filter	Material
Polarisierend- Beseitigt Blendung, sorgt für klare Sicht und besseren Kontrast und ermöglicht eine bessere Farbwahrnehmung	Kat. 3 - bedeutet eine Lichtdurchlässigkeit von 8% - 18%.	UV 400 - bietet 100 % Schutz gegen UVA-, UVB- und UVC-Sonnenstrahlung.	Linsen - TAC (beschichtet mit Cellulosetriacetat) mit Polarisation Gestell - Polycarbonat (PC), Gummi



Diese Bedienungsanleitung wird mit dem Urheberrecht geschützt. Kopieren/vervielfältigen ohne die schriftliche Zustimmung der Firma PROFIX GmbH ist verboten.



OSTRZEŻENIE! Niniejsze okulary nie stanowią nieograniczonej ochrony dla oczu. Przed przystąpieniem do używania okularów ochronnych należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.



Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

■ Zastosowanie:

Niniejsze okulary zostały zaprojektowane w celu zapewnienia ochrony oczu przed słońcem. Okulary posiadają polaryzację oraz pełne zabezpieczenie przeciwświatłowe - filtr ochronny UV-400 o kategorii 3.

Kategorie soczewek i przepuszczalność światła:

Kat. 0 - bardzo słabe światło słoneczne (80%-100%)

Kat. 1 - mało intensywne światło słoneczne (43%-80%)

Kat. 2 - średnio intensywne światło słoneczne (18%-43%)

Kat. 3 - intensywnie światło słoneczne (8%-18%)

Kat. 4 - bardzo intensywne światło słoneczne (3%-8%), nieodpowiednie do prowadzenia samochodu.

Kategoria soczewek niniejszych okularów podana jest na wewnętrznej stronie zauszniaka.

Niniejsze okulary: eliminują oślepiające odbłaski, zapewniają przejrzystość widzenia i lepszy kontrast w trudnych warunkach oświetleniowych, pozwalają na lepszą percepcję kolorów w jasnym świetle, redukują zmęczenie oczu spowodowane odbłaskami oraz intensywnym światłem, poprawiają komfort przebywania na słońcu oraz chronią przed promieniowaniem słonecznym UVA, UVB i UVC.

Idealnie sprawdzą się dla kierowców, narciarzy, wędkarzy oraz dla każdego kto spędza dużo czasu na zewnątrz, w jasnym świetle słonecznym.



OSTRZEŻENIE: Okulary nie nadają się do bezpośredniej obserwacji słońca ani do ochrony wzroku przed sztucznym światłem. Nie wolno ich używać do ochrony oczu podczas spawania. Okulary nie nadają się do ochrony oczu przed mechanicznymi urazami. Nie nadają się również do jazdy nocą lub przy słabym świetle.

Okulary mają uniwersalny rozmiar.

Okulary spełniają wymagania Rozporządzenia 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl



UWAGA: W przypadku uszkodzenia okularów należy natychmiast przerwać ich używanie i wymienić je na nowe.

OSTRZEŻENIE: Okulary z zarysowanymi lub

uszkodzonymi soczewkami ochronnymi powinny być wymienione.

■ Czyszczenie, utrzymanie, dezynfekcja:

Nie wolno używać do czyszczenia okularów jakichkolwiek środków ciernych, drapiących lub żrących. Okulary należy przemywać ciepłą wodą z dodatkiem delikatnego mydła. Po umyciu należy wytrzeć do sucha miękką fanelową lub bawełnianą szmatką. Do dezynfekcji elementów stykających się ze skórą użytkownika należy używać alkoholu.

UWAGA: Użyte do produkcji okularów materiały (patrz «Dane techniczne») nie wywołują na ogół podrażnień skóry ani reakcji alergicznych. Mogą występować natomiast indywidualne przypadki takich reakcji u osób uczulonych na tworzywa sztuczne. W takim przypadku należy natychmiast zaprzestać używania okularów i skonsultować się z lekarzem.

■ Przechowywanie i transport:

W celu zabezpieczenia okularów przed uszkodzeniem zaleca się przechowywanie w futerales lub dostarczonym z okularami etui. Okulary należy przechowywać w miejscu o wilgotności poniżej 90% w temperaturze od 5 do 40 °C. Przechowywać z dala od wszelkich środków chemicznych i ściernych oraz w odległości od urządzeń grzejnych nie mniejszej niż 2m.

Okulary w opakowaniu fabrycznym można przewozić dowolnymi środkami transportu w opisanych powyżej warunkach dodatkowo zabezpieczając je przed uszkodzeniami mechanicznymi.

■ Części zamienne i wyposażenie:

Tylko oryginalne i właściwie dobrane części mogą być użyte na wymianę.

■ Okres trwałości:

Okulary należy sprawdzać regularnie pod kątem wszelkich uszkodzeń. Okulary tracą przydatność do użycia jeżeli występują uszkodzenia, zmatowienia, przebarwienia, zarysowania oraz pęknięcia szybki lub oprawy. W takim przypadku należy okulary wymienić na nowe.

■ Objaśnienie oznaczeń na szybce i/ lub oprawce (przykład na rys. A):

1. Polaryzacja, znak CE, kategoria optyczna
2. Blokada odbłasków, polaryzacja, filtr chroniący przed promieniowaniem słonecznym, znak CE

■ Objaśnienie oznaczeń na opakowaniu (patrz rys. B):

1. Polaryzacja
2. Filtr chroniący przed promieniowaniem słonecznym
3. Kategoria optyczna i przepuszczalność światła
4. Soczewki polaryzacyjne TAC pokryte trójctanem celulozy
5. Znak CE

Producent: PROFIX Sp. z o.o.

Adres: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Polska

DANE TECHNICZNE:

Typ soczewki	Kategoria optyczna	Filtr	Materiał
Polaryzacyjna - eliminuje odbłaski, zapewnia przejrzystość widzenia i lepszy kontrast oraz pozwala na lepszą percepcję kolorów	Kat. 3 - oznacza przepuszczalność światła 8%-18%.	UV 400 - zapewnia 100% ochrony przed promieniowaniem słonecznym UVA, UVB i UVC.	Soczewki – TAC (pokryte trójctanem celulozy) z polaryzacją Oprawka – poliwęglan (PC), guma



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy PROFIX Sp. z o.o. jest zabronione.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Настоящие защитные очки не обеспечивают неограниченную защиту глаз. Прежде, чем приступить к эксплуатации очков, необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями и указаниями, касающимися техники безопасности при эксплуатации.



Несоблюдение указанных ниже предупреждений и указаний, касающихся техники безопасности, может привести к серьёзным травмам.

Необходимо хранить все предупреждения и указания по технике безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.

■ Применение:

Данные очки разработаны для защиты глаз от солнечных лучей. Очки имеют **поляризацию и полную защиту от ультрафиолетовых излучений** – защитный фильтр **UV-400** с категорией «3».

Категории линз и показатели пропуска света:

Категория 0- очень слабый солнечный свет (80%-100%)

Категория 1- невысокая интенсивность солнечного излучения (43%-80%)

Категория 2- умеренная интенсивность солнечного излучения (18%-43%)

Категория 3- яркое солнечное излучение (8%-18%)

Категория 4- экстремально яркое солнечное излучение (3%-8%), непригодна для вождения транспортного средства.

Категория линз в данных очках указана на внутренней стороне дужки.

Представленные очки: защищают от ослепляющих бликов, обеспечивают четкость видения и лучшую контрастность в условиях плохого освещения, позволяют лучше воспринимать цвета при ярком свете, снижают усталость глаз, возникающую из-за бликов и яркого света, повышают комфортность пребывания на солнце и защищают от ультрафиолетового излучения UVA, UVB и UVC.

Отлично подойдут для водителей, лыжников, рыбаков и всех, кто много времени проводит на улице при ярком солнечном свете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Очки не подходят для прямого наблюдения за солнцем или для защиты глаз от искусственного освещения. Не используйте очки для защиты глаз во время сварочных работ. Очки не подходят для защиты глаз от механических повреждений. Они также не подходят для вождения ночью или при слабом освещении.

Очки универсального размера.

Очки соответствуют требованиям Регламента ЕС 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к сертификату соответствия: www.lahtipro.pl



ВНИМАНИЕ: В случае повреждения очков следует немедленно прекратить пользоваться ими и заменить новыми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Очки с поцарапанными или поврежденными защитными линзами необходимо заменить.

■ Чистка, технический уход, дезинфекция:
 Запрещено применять для чистки какие-либо абразивные, царапающие или едкие средства. Очки следует промывать тёплой водой с добавкой жидкого мыла. После мытья необходимо вытереть их на сухо мягкой фланельной или хлопчатобумажной тряпкой. Для дезинфекции элементов, соприкасающихся с кожей пользователя, необходимо использовать спирт.

ВНИМАНИЕ: *Использованные для изготовления очков материалы (см. «Технические параметры») в общем не вызывают раздражения кожи или аллергической реакции. В тоже время могут иметь место индивидуальные случаи такой реакции у лиц, имеющих аллергию к пластмассам. В таком случае следует немедленно прекратить эксплуатацию очков и проконсультироваться у врача.*

■ Хранение и транспортировка:

С целью защиты очков от повреждений, рекомендуется хранить их в футляре или чехле, поставляемом в комплекте с очками. Очки следует хранить в месте с влажностью не более 90% и температурой от 5°C до 40°C. Хранить вдали от всех химических и абразивных средств, а также на расстоянии не менее 2м от отопительного (нагревательного) оборудования.

Очки можно транспортировать произвольными транспортными средствами при указанных выше условиях, обеспечив дополнительную защиту от механического повреждения.

■ Запасные части и оснащение:

Для замены можно использовать только оригинальные и правильно подобранные части очков.

■ Срок пригодности:

Необходимо регулярно проверять очки на отсутствие каких-либо повреждений. Очки утрачивают пригодность к эксплуатации, если имеются повреждения, изменения окраски, царапины и трещины защитного стекла или оправы. В таком случае необходимо заменить очки новыми.

■ Объяснение маркировки на стеклах и/или оправе (пример на рис. А):

1. Поляризация, маркировка CE, оптическая категория
2. Защита от бликов, поляризация, фильтр, защищающий от ультрафиолетового излучения, маркировка CE

■ Пояснение маркировки на упаковке (рис. В):

1. Поляризация
2. Фильтр, защищающий от ультрафиолетового излучения
3. Оптическая категория и показатель пропуска света
4. Поляризационные линзы TAC, покрытые триацетатом целлюлозы
5. Маркировка CE

Производитель: «PROFIX» 000

Адрес: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Польша

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Тип линз	Оптическая категория	Фильтр	Материал
Поляризационная – блокирует блики, обеспечивает четкость видения и лучшую контрастность, а также позволяет лучше воспринимать цвета.	Категория 3 – означает показатель пропуска света на уровне 8%-18%.	UV 400 – обеспечивает 100% защиту от ультрафиолетового излучения UVA, UVB и UVC.	Линзы – TAC (покрытые триацетатом целлюлозы) с поляризацией Оправа – поликарбонат (PC), резина



Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

RO

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE OCHELARI DE POLARIZARE L1501100

Traducere din instrucțiunea originală



AVERTIZARE! Acești ochelari nu acordă protecție nelimitată pentru ochi. Înainte de a folosi ochelarii de protecție trebuie să citiți toate avertizările și indicațiile referitoare la siguranța de utilizare.



Nerespectarea avertizărilor și a indicațiilor menționate mai jos poate duce la leziuni grave.

Păstrați toate avertizările și indicațiile privitoare la siguranța pentru a le putea folosi pe viitor.

■ Utilizare:

Acești ochelari sunt proiectați pentru a proteja ochii de soare. Ochelarii au polarizare și protecție solară completă - filtru de protecție UV-400 de categoria 3.

Categoriile de lentile și transmitanța luminii:

Cat. 0 - lumină solară foarte slabă (80%-100%)

Cat. 1 - lumină solară de intensitate redusă (43%-80%)

Cat. 2 - lumină solară de intensitate medie (18%-43%)

Cat. 3 - lumină solară intensă (8%-18%)

Cat. 4 - lumină solară foarte intensă (3%-8%), nepotrivite pentru conducere auto.

Categoria lentilelor acestor ochelari este marcată în interiorul templului.

Acești ochelari: elimină reflexiile orbitoare, oferă claritate vizuală și un contrast mai bun în condiții dificile de iluminare, permite o percepție mai bună a culorilor în lumina puternică, reduce oboseala ochilor cauzată de reflexii și lumina intensă, îmbunătățește confortul de staționare în soare și protejează împotriva radiațiilor solare UVA, UVB și UVC.

Sunt perfecte pentru șoferi, schiori, pescari și pentru oricine petrece mult timp afară, în lumina strălucitoare a soarelui.



AVERTIZARE: Ochelarii nu sunt potriviți pentru observarea directă a soarelui sau pentru protejarea vederii de lumina artificială. Aceștia nu trebuie utilizați pentru protecția ochilor în timpul sudării. Ochelarii nu sunt potriviți pentru protejarea ochilor împotriva leziunilor mecanice. De asemenea, nu sunt potriviți pentru a conduce noaptea sau în condiții de lumină slabă.

Ochelarii Au mărime universală.

Ochelarii îndeplinesc cerințele Regulamentului 2016/425. Adresa site-ului web de pe care poate fi accesată Declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl



NOTĂ: În cazul în care ochelarii sunt deteriorați trebuie să renunțați la utilizarea acestora și trebuie înlocuiți cu unii noi.

AVERTIZARE: Ochelarii nu sunt potrivite pentru protecția ochilor împotriva leziunilor mecanice.

zgâriate sau deteriorate trebuie înlocuiți.

■ Curățare, întreținere, dezinfectare:

Nu folosiți pentru a curăța ochelarii nicio substanță abrazivă, aspră sau corozivă. Ochelarii trebuie spălați cu apă caldă cu puțin săpun delicat. După ce ați spălat ochelarii trebuie să-i ștergeți cu o pânză de flanelă sau de bumbac. Pentru a dezinfecta piesele ce intră în contact cu pielea utilizatorului trebuie să folosiți alcool.

ATENȚIE: Materialele folosite pentru fabricarea ochelarilor (vezi tabelul «Informații tehnice») nu provoacă în general iritația pielii și nici reacții alergice. În schimb pot fi semnalizate reacții individuale la persoanele care au alergii la mase plastice. În acest caz trebuie să încetați să purtați ochelarii și să apelați la sfatul medicului.

■ Păstrare și transport:

Pentru a proteja ochelarii de deteriorarea mecanică vă recomandăm să păstrați ochelarii în cutie sau în tocul în care aceștia au fost livrați. Ochelarii trebuie păstrați într-un loc cu umiditatea sub 90% la temperatura între 5°C și 40°C. Păstrați departe de toate substanțele chimice și abrazive precum și la o distanță de cel puțin 2 m față de obiectele de încălzit.

Ochelarii împachetați în ambalajul original pot fi transportați cu orice mijloc de transport în condițiile descrise mai sus și trebuie să vă asigurați că sunt ferți de pericolul de deteriorare mecanică.

■ Piese de schimb și accesorii:

Piesele uzate pot fi schimbate doar cu piese originale, selectate corespunzător.

■ Perioada de valabilitate:

Ochelarii trebuie verificați în mod regulat pentru a observa dacă nu prezintă defecțiuni. Ochelarii își pierd valabilitatea dacă prezintă deteriorări, sunt mătă, decolorați, zgâriați sau dacă lentilele sau rama au fisuri. În acest caz trebuie să schimbați ochelarii cu o pereche nouă.

■ Explicația marcajelor de pe obiectiv și / sau ramă (exemplum pe fig. A):

1. Polarizare, marcaj CE, categoria optică
2. Blocarea reflexiilor, polarizare, filtru de protecție împotriva radiațiilor solare, marcaj CE

■ Explicația marcajelor de pe ambalaj (vezi fig. B):

1. Polarizare
2. Filtru de protecție împotriva radiațiilor solare
3. Categoria optică și transmitanța luminii
4. Lentile polarizate TAC acoperite cu triacetat de celuloză
5. Marcaj CE

Producător: PROFIX S.R.L.

Adresă: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Polonia

INFORMAȚII TEHNICE:

Tip lentile	Categoria optică	Filtru	Material
Polarizatoare - elimină reflexiile, asigură claritatea vederii și un contrast mai bun și permite o percepție mai bună a culorilor	Cat. 3 - înseamnă transmitanța luminii 8%-18%.	UV 400 - asigură 100% protecție împotriva radiațiilor solare UVA, UVB și UVC.	Lentile – TAC (acoperit cu triacetat de celuloză) cu polarizare Rama – policarbonat (PC), cauciuc



Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



ĮSPĖJIMAS! Šie akiniai nesudaro visiškos akių apsaugos. Prieš praddami naudoti apsauginius akinius būtina perskaitykite visus įspėjimus ir nurodymus dėl saugaus naudojimo.



Šių saugumo nurodymų nesilaikymas gali sukelti rimtus sužeidimus.

Laikykite visus saugumo įspėjimus ir nurodymus, kad galima būtų jais pasinaudoti vėliau.

■ Taikymas:

Šie akiniai skirti akių apsaugai nuo saulės. Akiniai yra **polarizuoti** ir turi **pilną apsaugą nuo saulės** – 3 kategorijos apsauginį **UV-400** filtrą.

Lęšių kategorija ir šviesos pralaidumas:

0 kat. - labai silpna saulės šviesa (80%-100%)

1 kat. - neintensyvi saulės šviesa (43%-80%)

2 kat. - vidutiniškai intensyvi saulės šviesa (18%-43%)

3 kat. - intensyvi saulės šviesa (8%-18%)

4 kat. - labai intensyvi saulės šviesa (3%-8%), netinka transporto priemonių vairuotojams

Akinių lęšių kategorija nurodyta ant vidinės auselių pusės.

Šie akiniai saugo nuo akinimo, užtikrina ryškų vaizdą ir geresnį kontrastą blogo apšvietimo sąlygomis, padeda geriau skirti spalvas ryškioje šviesoje, saugo akis nuo akinimo ir intensyvios šviesos sukeltą nuovargio, pagerina savijautą saulės šviesoje ir saugo nuo UVA, UVB ir UVC spinduliavimo.

Idealiai tinka vairuotojams, slidininkams, žvejams ir visiems, kurie daug laiko praleidžia išorėje, ryškioje saulės šviesoje.



ĮSPĖJIMAS! Akiniai netinka tiesioginiam saulės stebėjimui, jie taip pat nesaugo regos nuo dirbtinės šviesos. Jų negalima naudoti kaip akių apsaugos priemonės suvirinimo darbų metu. Akiniai nesaugo akių nuo mechaninių pažeidimų. Jie netinka, vairuojant transporto priemones naktį arba esant silpnam apšvietimui.

Akiniai yra universalaus dydžio.

Akiniai atitinka Reglamento 2016/425 reikalavimus. ES atitikties deklaraciją galite rasti interneto svetainėje www.lahtipro.pl



DĖMESIO! Nenešioti sugadintų akinių, pakeiskite juos naujais.

ĮSPĖJIMAS! Akinius su subraižytais arba sugadintais lęšiais būtina pakeiskite.

■ Valymas, priežiūra, dezinfekavimas:

Akinių valymui negalima naudoti jokių abrazyvinių, brėžiančių arba kaustinių medžiagų. Akinius būtina plauti karštu vandeniu su švelniau muilo priedu. Nuvalius, būtina nušluostyti sausai minkštu flaneliniu arba medvilniniu skudurėliu. Elementų, turinčių sąlytį su varotojo oda, dezinfekavimui būtina naudoti alkoholį.

DĖMESIO: Akinių gamyboje panaudotos medžiagos (žiūrėk lentelę «Techniniai duomenys») apskritai nesukelia odos uždegimų nei alerginių reakcijų. Vis dėlto individualiais atvejais tokios reakcijos pasitaiko asmenims alergiškiems plastmasei. Tokiu atveju privaloma nedelsiant nutraukti akinių naudojimą ir kreiptis į gydytoją.

■ Laikymas ir transportavimas:

Norint apsaugoti akinius nuo pažeidimų, rekomenduojama laikyti juos futliare arba pridėtame dėkle. Akinius būtina laikyti vietoje, kur oro drėgmė mažesnė nei 90%, temperatūroje nuo 5°C iki 40°C. Laikyti toli nuo visokių cheminių ir abrazyvinių priemonių ir ne arčiau nuo šildymo įrenginių nei 2m.

Akinius gamykliniame įpakavime galima pervežti bet kokia transporto priemone, aukščiau minėtomis sąlygomis, papildomai apsaugojant juos nuo mechaninių pažeidimų.

■ Atsarginės dalys ir įranga:

Pakeitimą galima atlikti naudojant tik originalias, atitinkamai pasirinktas dalis.

■ Patvarumas:

Akinius būtina reguliariai tikrinti, ar neturi kokių nors pažeidimų. Akiniai netinka naudojimui jei yra pažeisti, nublukę, įdraskyti arba stiklai ar rėmeliai suplyšę. Tokiu atveju akinius būtina pakeisti naujais.

■ Ženklinimo, esančio ant lęšių ir (arba) rėmelių reikšmės (žr. A pav.):

1. Polarizacija, CE ženklas, optinė kategorija
2. Apsauga nuo akinimo, polarizacija, nuo saulės spinduliavimo saugantis filtras, CE ženklas

■ Simbolių aiškinimai ant pakuotės (brėž. B):

1. Polarizacija
2. Filtras, saugantis nuo saulės spinduliavimo
3. Kategorija ir šviesos pralaidumas
4. Polarizuoti TAC lęšiai, padengti celiuliozės triacetatu
5. CE ženklas

Gamintojas: PROFIX Sp. z o.o.

Adresas: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Lenkija

TECHNINIAI DUOMENYS:

Lęšių tipas	Optinė kategorija	Filtras	Medžiaga
Polarizuoti – saugo nuo akinimo, užtikrina ryškų vaizdą ir geresnį kontrastą, padeda geriau skirti spalvas.	3 kat. – praleidžia %–18% šviesos.	UV 400 – užtikrina 100% apsaugą nuo UVA, UVB ir UVC saulės spindulių.	Lęšiai – TAC (padengti celiuliozės triacetatu) su polarizacija Rėmeliai – polikarbonatas (PC), guma



Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ПОЛЯРИЗАЦІЙНІ ОКУЛЯРИ L1501100**
Переклад оригінальної інструкції



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ці захисні окуляри не забезпечують необмеженого захисту очей. Перш, ніж приступити до експлуатації захисних окулярів, необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями і вказівками щодо техніки безпеки при експлуатації. Недотримання вказаних нижче попереджень і вказівок щодо техніки безпеки може бути причиною поважних травм.



Необхідно зберігати всі попередження і вказівки щодо техніки безпеки, щоб можна було скористатись ними в майбутньому.

■ Застосування:

Дані окуляри розроблені для захисту очей від сонячних променів. Окуляри мають **поляризацію і повний захист від ультрафіолетового випромінювання** – захисний фільтр **UV-400** з категорією «3».

Категорії лінз та показники пропускання світла:

Категорія 0- дуже слабе сонячне світло (80%-100%)

Категорія 1- невисока інтенсивність сонячного випромінювання (43%-80%)

Категорія 2- помірна інтенсивність сонячного випромінювання (18%-43%)

Категорія 3- яскраве сонячне випромінювання (8%-18%)

Категорія 4- екстремально яскраве сонячне випромінювання (3%-8%), не підходить для керування транспортними засобами.

Категорія лінз у цих окулярах вказана на внутрішній стороні дужки.

Дана модель окулярів: захищає від засліплюючих відблисків, забезпечує чіткість зображення та кращу контрастність в умовах поганого освітлення, дозволяє краще сприймати кольори при яскравому світлі, зменшує втомиваність очей, що виникає через відблиски та яскраве світло, підвищує комфортність перебування на сонці і захищає від ультрафіолетового випромінювання UVA, UVB і UVC.

Чудово підходять для водіїв, лижників, рибалок та всіх, хто багато часу проводить на вулиці на яскравому сонці.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Окуляри не підходять для прямого спостереження за сонцем чи для захисту очей від штучного освітлення. Не використовуйте окуляри для захисту очей під час зварювальних робіт. Окуляри не підходять для захисту очей від механічних пошкоджень. Вони також не підходять для водіння вночі або в умовах недостатнього освітлення.

Окуляри мають універсальний розмір.

Окуляри відповідають вимогам Регламенту ЄС 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до сертифікату відповідності: www.lahtipro.pl



УВАГА: У разі пошкодження окулярів потрібно відразу ж припинити користуватись ними та замінити їх на нові.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Окуляри з подряпаними чи

пошкодженими захисними лінзами потрібно замінити.

■ Чищення, технічний догляд, дезінфекція:

Забороно застосовувати для чистки будь-які абразивні, дряпаючі або їдкі засоби. Окуляри слід промивати теплою водою з добавкою делікатного мила. Після чищення необхідно витерти їх на сухо м'якою фланелевою або ганчіркою. Для дезінфекції елементів, що контактують зі шкірою користувача, слід використовувати спирт.

УВАГА: Використані для виготовлення окулярів матеріали (див. таблицю «Технічні параметри») в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічних реакцій. Але можуть мати місце індивідуальні випадки таких реакцій в осіб, що мають алергію на пластмасу. В цьому випадку слід негайно припинити експлуатацію окулярів і проконсультуватись з лікарем.

■ Зберігання і транспортування:

Для захисту окулярів від пошкодження, рекомендується зберігати їх в футлярі або чохлі, в якому були доставлені окуляри. Окуляри слід зберігати в місці з температурою від 5°C до 40°C і вологістю не більше 90%. Зберігати далеко від будь-яких хімічних і абразивних засобів, а також на відстані не менше 2 м від опалювального (нагрітого) обладнання.

Окуляри в фабричній упаковці можна перевозити будь-якими транспортними засобами при вказаних вище умовах, захистивши їх додатково від механічних пошкоджень.

■ Запасні частини і приналежності:

Для заміни можна використовувати лише оригінальні і правильно підібрані частини окулярів.

■ Термін придатності:

Окуляри необхідно регулярно перевіряти на відсутність будь-яких пошкоджень. Окуляри втрачають придатність до експлуатації, якщо мають місце пошкодження, зміна забарвлення, подряпини і тріщини захисного скла або оправ. В цьому випадку необхідно замінити окуляри новими.

■ Пояснення маркування на склах і/або на оправі (приклад на мал. А):

1. Поляризація, маркування CE, оптична категорія
2. Захист від відблисків, поляризація, фільтр захисту від ультрафіолетового випромінювання, маркування CE

■ Пояснення позначок на упаковці (див. мал. В):

1. Поляризація
2. Фільтр захисту від ультрафіолетового випромінювання
3. Оптична категорія і показник пропускання світла
4. Поляризаційні лінзи TAC, вкриті триацетатом целюлози
5. Маркування CE

Виробник: ТзОВ «ПРОФІКС»

Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228Warszawa, Польща

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

Тип лінз	Оптична категорія	Фільтр	Матеріал
Поляризаційна – блокує відблиски, забезпечує чіткість зображення і кращу контрастність, а також дозволяє краще сприймати кольори.	Категорія 3 – вказує на показник пропускання світла на рівні 8%-18%.	UV 400 - забезпечує 100% захист від ультрафіолетового випромінювання UVA, UVB та UVC.	Лінзи – TAC (вкриті триацетатом целюлози) з поляризацією Оправа – полікарбонат (PC), гума



Ця інструкція захищена авторськими правами. Заборонено її копіювання /розмноження без згоди ТзОВ «ПРОФІКС».



FIGYELMEZTETÉS! Az alábbi szemüveg nem biztosít korlátlan védelmet a szemek. A védőszemüveg használatba vétele előtt el kell olvasni a biztonságos használatra vonatkozó összes figyelmeztetést és útmutatót.



Az alábbiakban megadott, biztonságra vonatkozó figyelmeztetések és útmutatók be nem tartása súlyos szemsérülést okozhat.

A biztonságra vonatkozó összes figyelmeztetést és útmutatót őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

■ Alkalmazás:

A jelen szemüveg a szemek nap elleni védelmére lettek tervezve. A szemüveg **polarizált** és **teljes védelmet nyújt a napfény ellen** – 3. kategóriájú **UV-400** szűrő.

Lenyce és fényáteresztés kategóriák:

0-s kategória - nagyon gyenge napfény (80%-100%)

1-s kategória - kevésbé intenzív napfény (43%-80%)

2-s kategória - közepesen intenzív napfény (18%-43%)

3-s kategória - intenzív napfény (8%-18%)

4-s kategória - nagyon intenzív napfény (3%-8%), gépkocsi vezetésére alkalmatlan.

Az alábbi szemüveg lencse kategóriája a szemüvegszár belső oldalán került megadásra.

Az alábbi szemüveg: megszűri a vakító fényvisszaverődéseket, tisztá látást és jobb kontrasztot biztosít nehéz fényviszonyok mellett, jobb színérzékelést biztosít a világos fényben, csökkenni a szemek fényvisszaverődések és intenzív fény okozta fáradtságát, kényelmesebbé teszi a napon való időtöltést és megvéd az UVA, UVB és UVC sugárzástól.

Ideális gépkocsivezetők, sielők, horgászok számára, valamint mindenki másnak, aki sok időt tölt a szabadban, napsütésben.



FIGYELMEZTETÉS: A szemüveg nem alkalmas a nap közvetlen megfigyelésére, valamint a mesterséges fényvel szembeni szemvédelemre. **Tilos hegesztés során szemvédőként használni.** A szemüveg nem alkalmas a szemek mechanikus sérülésekkel szembeni védelmére. **Nem alkalmas továbbá éjszakai vagy gyenge fényviszonyok melletti vezetésre.**

A szemüveg univerzális mérettel rendelkezik.

A szemüveg teljesíti a 2016/425 Rendelet követelményeit. A weboldal címe, ahonnan letölthető az EU megfelelőség nyilatkozat: www.lahtipro.pl



FIGYELEM: A szemüveg sérülése esetén azonnal be kell fejezni a termék használatát és azt új szemüvegre kell cserélni.

FIGYELMEZTETÉS: A karcolt vagy sérült lencsék új szemüvegeket ki kell cserélni.

■ Tisztítás, karbantartás, fertőtlenítés:

Semmilyen súrolóanyagot, irritáló vagy maróanyagot nem szabad a védőszemüveg tisztítására használni. A szemüveget megmosás után puha flanelal vagy pamut törülköendővel szárazra törölni. A felhasznált bőrével érintkező elemeket alkohollal fertőtleníteni.

FIGYELEM: A szemüveg gyártásához használt anyagok (lásd a «**Műszaki adatok**» táblázatot) általában nem irritálják a bőrt és nem keltenek allergiás reakciókat. Műanyagra érzékeny személyek esetében azonban előfordulhatnak ilyen reakciók. Allergiás reakció fellépése esetén azonnal félbe kell szakítani a szemüveg használatát és orvoshoz fordulni.

■ Tárolás és szállítás:

A védőszemüveg megóvása céljából azt ajánlatos szemüvegtartóban vagy a szemüveggel együtt kiszállított etui-ban tárolni. A szemüveget 90% alatti páratartalom és 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten tárolni. Vegyi és súroló anyagoktól távol és a fűtőtestektől legalább 2 m távolságra tárolni. A szemüveg gyári csomagolásban a fent leírt feltételeket betartva minden szállítóközvetlen szállítható, óvni a mechanikus sérülésekkel szemben.

■ Alkatrészek és felszerelés:

A szemüveg egyes elemeinek a kicseréléséhez csak eredeti és megfelelően kiválasztott elemeket szabad felhasználni.

■ Szavatossági idő:

A szemüveget rendszeresen ellenőrizni kell. A szemüveg akkor veszti el a szavatossági idejét, amennyiben az üveget vagy a keretet sérülés éri, elmatosodik, elszineződik, karcolódik vagy eltörik. Ilyen esetekben a védőszemüveget újra kell cserélni.

■ A lencsén és/vagy szemüvegkereten lévő jelölések jelentése (például az A. ábrán):

1. Polarizáció, CE jel, optikai kategória
2. Fényvisszaverődések kiszűrése, polarizáció, napfény ellen védő szűrő, CE jel

■ Csomagoláson lévő jelölések jelentése (lásd a B. ábrát):

1. Polarizáció
2. Napfény ellen védő szűrő
3. Optikai kategória és fényáteresztés
4. TAC polarizált lencsék, cellulóz triacetáttal bevont
5. CE jel

Gyártó: PROFIX Kft

Cím: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Lengyelország

MŰSZAKI ADATOK:

Lenyce típusa	Optikai kategória	Szűrő	Anyag
Polarizált - kiszűri a fényvisszaverődéseket, tisztá látást és jobb kontrasztot, valamint jobb színérzékelést biztosít	3. Kat - 8%-18% fényáteresztést jelent.	UV 400 - 100% védelmet biztosít az UVA, UVB és UVC sugárzással szemben.	Lencsék - TAC polarizált (cellulóz triacetáttal bevont) Szemüvegkeret - polikarbonát (PC), gumi



Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Az útmutató másolása/sokszorosítása a PROFIX Kft. írásos engedélye nélkül tilos.



BRĪDINĀJUMS! Šīs brilles pilnībā nenodrošina acu aizsardzību. Pirms sāk lietot aizsargbrilles nepieciešams izlasīt visus drošas lietošanas brīdinājumus un norādījumus.



Neievērojot zemāk uzrādītos drošas lietošanas brīdinājumus un norādījumus var būt par nopietnu traumu iemeslu.

Ievērot visus drošas lietošanas brīdinājumus un norādījumus, lai tos varētu turpmāk izmantot.

■ Pielietojums:

Šīs brilles ir paredzētas, lai aizsargātu acis no saules. Brillēm ir polarizācija un pilna saules aizsardzība - UV-400 3 kategorijas aizsargfiltrs.

Lēcu kategorijas un gaismas caurlaidība:

0. Kat.- ļoti vāja saules gaisma (80%-100%)

1. Kat.- zemas intensitātes saules gaisma (43%-80%)

2. Kat.- vidējās intensitātes saules gaisma (18%-43%)

3. Kat.- intensīva saules gaisma (8%-18%)

4. Kat.- ļoti intensīva saules gaisma (3%-8%), nav piemērotas automašīnas vadīšanai.

Šo brillu lēcu kategorija ir uzrādīta brillu kājiņu iekšpusē.

Šīs brilles: novērš žilbinošu atspidumu, nodrošina skaidru redzamību un labāku kontrastu sliktos apgaismojuma apstākļos, ļauj labāku krāsas uztveri spilgtā gaismā, samazina acu nogurumu, ko rada atspidums un intensīva gaisma, uzlabo komfortu atrodoties saulē un aizsargā pret UVA, UVB un UVC saules starojumu.

Ideāli piemērotas autovadītājiem, slēpotājiem, makšķerniekiem un ikvienam, kas daudz laika pavada ārpusē, spilgtā saules gaismā.



BRĪDINĀJUMS: Brilles nav piemērotas tiešai saules novērošanai vai acu aizsardzībai pret mākslīgo gaismu. Tās nedrīkst izmantot acu aizsardzībai metināšanas laikā. Brilles nav piemērotas acu aizsardzībai no mehāniskiem ievainojumiem. Nav piemērotas arī braukšanai naktī vai pie vājas gaismas.

Brillēm ir universāls izmērs.

Brilles atbilst Regulas 2016/425 prasībām. Timeklja vietas adrese, kur varat iegūt ES atbilstības deklarāciju: www.lahtipro.pl



UZMANĪBU: Ja brilles ir bojātas, nekavējoties pārtraukt to lietošanu un nomainīt tās ar jaunām.

BRĪDINĀJUMS: Brilles ar saskrāpētām vai bojātām aizsarglēcām ir jānomaina.

■ Tīrīšana, kopšana, dezinfekcija:

Brillu tīrīšanai nedrīkst lietot jebkādas abrazīvus, skrāpējošu un kodīgus līdzekļus. Brilles nepieciešams apmazgāt silta ūdeni ar maigā ziepēm. Pēc mazgāšanas nepieciešams tās noslaucīt ar mīkstu flaneļu vai kokvilnas drānu. Elementu dezinfekcijai, kuri kontaktējas ar lietotāja ādu nepieciešams lietot alkoholu.

UZMANĪBU: Brillju ražošanai lietotie materiāli (skat. tabulu «Tehniskie dati») būtībā nerada ādas kairināšanu kā arī alerģiskas reakcijas. Tomēr var būt tādu reakciju individuāli alerģijas gadījumi cilvēkiem, kuri ir jutīgi uz plastmasas materiāliem. Šādos gadījumos nepieciešams nekavējoties pārtraukt lietot brilles un konsultēties ar ārstu.

■ Glabāšana un transports:

Lai pasargātu brilles pret bojājumiem ieteicams tās glabāt futrālī vai brillēm pievienotā etui. Brilles nepieciešams glabāt gaisa mitrumā, kura nepārsniedz 90%, apkārtējā temperatūrā no 5°C līdz 40°C. Glabāt tālu no dažādiem ķīmiskiem un abrazīviem līdzekļiem kā arī ne mazāk kā 2 m attālumā no silidīšanas elementiem.

Brilles rūpnicās iepakojumā var transportēt jebkādos transporta līdzekļu veidos augstāk uzrādītos apstākļos papildus sargājot tās no mehāniskiem bojājumiem.

■ Rezerves daļas un aprīkojums:

Tikai oriģinālas un atbilstoši pielāgotas detaļas var lietot par rezerves daļām.

■ Derīguma termiņš:

Brilles nepieciešams regulāri pārbaudīt ņemot vērā jebkādas bojājumus. Brilles zaudē lietošanas derīgumu, ja tiek ievēroti bojājumi, matēšana, krāsas maiņa, šķivas kā arī stikla vai rāmīša plisumi. Šādā gadījumā brilles nepieciešams apmainīt pret jaunām.

■ Marķējuma skaidrojums uz stikla un/vai kājiņasa (piem., A zīm.):

1. Polarizācija, CE marķējums, optiskā kategorija
2. Žilbināšanas bloķēšana, polarizācija, saules starojuma aizsargfiltrs, CE marķējums

■ Marķējuma skaidrojums uz iepakojuma (skat. zīm. B):

1. Polarizācija
2. Saules starojuma aizsargfiltrs
3. Optiskā kategorija un gaismas caurlaidība
4. Polarizētās lēcas TAC pārklātas ar celulozes triacetātu
5. CE marķējums

Ražotājs: PROFIX SIA

Adrese: ul. Marywińska 34, 03-228 Warszawa, Polija

TEHNISKIE DATI:

Lēcas tips	Optiskā kategorija	Filtrs	Materiāls
Polarizēta - novērš atspidumus, nodrošina skaidru redzamību un labāku kontrastu, kā arī labāku krāsu uztveri	3. Kat. - nozīmē gaismas caurlaidību 8%-18%.	UV 400 - nodrošina 100% aizsardzību pret UVA, UVB un UVC saules starojumu.	Lēcas – TAC (pārklātas ar celulozes triacetātu) ar polarizāciju Brillju rāmīs – polikarbonāts (PC), gumija



Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.



HOIATUS! Käesolevad kaitseprillid ei taga silmade piiramatu kaitse. Enne kaitseprillide kasutamise alustamist, tuleb kõik kasutusohutust käsitlevad hoiatused ja juhised läbi lugeda.



Allpool esitatud kasutusohutust käsitlevate hoiatuste ja juhiste eiramine võib osutada tõsiste kehavigastuste põhjuseks.

Säilitage kõik kasutusohutust käsitlevad hoiatused ja juhised nii, et võiksite neid ka tulevikus kasutada.

■ Kasutamine:

Need päikeseprillid on loodud silmade kaitsmiseks päikese eest. Prillidel on polarisatsioon ja täielik päikesekaitse - 3. kategooria UV-400 kaitsefilter.

Läätsekategooriad ja valguse läbilaskvus:

Kat. 0 - väga nõrk päikesevalgus (80%–100%)

Kat. 1 - mitte eriti intensiivne päikesevalgus (43%–80%)

Kat. 2 - mõeldukalt intensiivne päikesevalgus (18%–43%)

Kat. 3 - intensiivne päikesevalgus (8%–18%)

Kat. 4 - väga intensiivne päikesevalgus (3%–8%), ei sobi autoga sõitmiseks.

Nende prillide läätsekategooria on tähistatud raami siseküljel kõrva taga.

Need prillid: kõrvaldavad pimestamise, tagavad nägemise selguse ja parema kontrastsuse rasketes valgustingimustes, võimaldavad paremat värvitaju eredas valguses, vähendavad pimestamisest ja intensiivsest valgusest põhjustatud silmade väsimust, annavad mugavust kui olete päikesevalguse käes ning kaitsevad UVA, UVB ja UVC päikesekiirguse eest.

Need sobivad suurepäraselt autojuhtidele, suusatajatele, õngitsajatele ja kõigile, kes veedavad palju aega väljas ereda päikesevalguse käes.



HOIATUS: Prillid ei sobi otseseks päikese vaatlemiseks ega nägemise kaitsmiseks mitteloomaliku valguse eest. Keevitamise ajal ei tohi neid kasutada silmade kaitseks. Prillid ei sobi silmade kaitsmiseks mehaaniliste kahjustuste eest. Samuti ei sobi need sõitmiseks öösel või vähese valguse korral.

Prillid on universaalse suurusega.

Prillid vastavad määruse 2016/425 nõuetele. Veebisaidi aadress, kust saate juurdepääsu ELi vastavusdeklaratsioonile: www.lahtipro.pl



MÄRKUS: Prillide kahjustumise korral lõpetage nende kasutamine kohe ja asendage need uutega.

HOIATUS: Kriimustatud või kahjustatud

kaitseläätsedega prillid tuleks välja vahetada.

■ Puhastamine, hooldamine, desinfitseerimine:

Puhastamiseks ei tohi kasutada mitte mingisuguseid abrasiivseid, kriimustavaid või söövitavaid vahendeid. Kaitseprille tuleb pesta sooja, õrna seebi lisandiga veega. Peale pesemist tuleb prillid kuivaks pühkida pehme flanelli või puuvillase lapiga. Kasutaja nahaga kokkupuutuvate elementide desinfitseerimiseks tuleb kasutada alkoholi.

TÄHELEPANU: Tootmiseks kasutatud materjalid (vaata tabelit « **Tehnilised andmed** ») ei põhjusta üldiselt nahaärritust ega allergilisi reaktsioone. See-eest võivad esineda individuaalsed selliste reaktsioonide juhtumid kunstmaterjalide suhtes tundlikel inimestel. Sellisel juhul tuleb koheselt katkestada prillide kasutamine ja konsulteerida arstiga.

■ Hoistamine ja transport:

Prillide kaitsmiseks kahjustuste eest tuleb neid hoida karbis või kaitseprillidega kaasas olevas prillitoosis. Kaitseprille tuleb hoida kohas mille niiskus on alla 90%, temperatuuril 5°C kuni 40°C. Hoida eemal kõikidest keemilistest ja abrasiivsetest vahenditest ning kütteseadmetest vähemalt 2 m kaugusel.

Kaitseprille võib tehasepakendis transportida vabaltvalitud transpordivahenditega, ülalkirjeldatud tingimustel, kaitstes neid lisaks mehaaniliste kahjustuste eest.

■ Varuosad ja varustus:

Välja vahetamiseks võib kasutada ainult originaal ja nendega sobivad osad.

■ Kasutusiga:

Kaitseprille tuleb regulaarselt, kõikide kahjustuste seisukohalt, kontrollida. Toode kaotab kasutusvõimekuse, kui ilmnevad kahjustused, matistumine, värvimuutus, kriimustused ja mörad klaasil ning raamil. Sellisel juhul tuleb kaitseprillid uute vastu välja vahetada.

■ Okulaari ja/või raami märgistuste selgitus (näide joonisel A):

1. Polarisatsioon, CE-märgis, optiline kategooria
2. Pimestamisvastane, polarisatsioon, päikesekiirguse eest kaitsev kreem, CE-märgis

■ Pakendil olevate sümbolite selgitus (vt joonisel B):

1. Polarisatsioon
2. Päikesekiirguse eest kaitsev filter
3. Optiline kategooria ja valguse läbilaskvus
4. Tsellulostraatsetaadiga kaetud TAC polariseeritud läätsed
5. CE-märgis

Tootja: PROFIX OÜ

Address: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poola

TEHNILISED ANDMED:

Läätse tüüp	Optiline kategooria	Filter	Materjal
Polariseeritud - eemaldab pimestamise, tagab nägemise selguse ja parema kontrastsuse ning võimaldab paremat värvitaju	Kat. 3 - tähendab valguse läbilaskvust 8% -18%.	UV 400 - tagab 100% kaitse UVA, UVB ja UVC päikesekiirguse eest.	Läätsed - TAC (kaetud tselluloostatsetaadiga) polarisatsiooniga Raam - polükarbonaat (PC), kumm



Käesolev kasutusjuhend on kaitstud autorikaitse seadusega. Kopeerimine/paljundamine ilma PROFIX OÜ nõusolekuta on keelatud.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Очилата не осигуряват неограничена защита за очите. Преди да пристъпите към употреба на защитните очила трябва да прочетете всички предупреждения и бележки, свързани с безопасността на употреба.



Пренебрегването на подадените по-долу предупреждения и бележки, свързани с безопасността може да бъде причина за сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и бележки, свързани с безопасността, за да можете да ги използвате в бъдеще.

■ Употреба:

Тези очила са проектирани с цел защита на очите от слънцето. Очилата имат **поляризация и пълна слънцезащита** - защитен филтър **UV-400** от категория 3

Категории лещи и пропускливост на светлина:

Кат. 0 - много слаба слънчева светлина (80%-100%)

Кат. 1 - слабо интензивна слънчева светлина (43%-80%)

Кат. 2 - средно интензивна слънчева светлина (18%-43%)

Кат. 3 - интензивна слънчева светлина (8%-18%)

Кат. 4 - силно интензивна слънчева светлина (3%-8%), неподходяща за управление на автомобил.

Категорията на лещите на тези очила е маркирана от вътрешната страна на рамката.

Тези очила: елиминират заслепяващите отблясъци, осигуряват ясно виждане и по-добър контраст при трудни условия на осветление, позволяват по-добро възприемане на цветовете при ярка светлина, намаляват умората на очите, причинена от отблясъци и интензивна светлина, подобряват комфорта при пребиваване на слънце и предпазват от UVA, UVB и UVC слънчево лъчение.

Те са идеални за шофори, скиори, риболовци и всеки, които прекарва много време навън на ярка слънчева светлина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Очилата не са подходящи за директно наблюдение на слънцето или за защита на зрението от изкуствена светлина. Те не трябва

да се използват за защита на очите по време на заваряване. Очилата не са подходящи за защита на очите от механично нараняване. Не са подходящи също така и за шофиране през нощта или при слаба светлина.

Очилата са универсален размер.

Очилата отговарят на изискванията на Регламент 2016/425. Адрес на уебсайта, от който можете да получите достъп до ЕС декларацията за съответствие: www.lahtipro.pl



ЗАБЕЛЖКА: Ако очилата са повредени, незабавно спрете да ги използвате и ги сменете с нови.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Очилата с надраскани или повредени защитни лещи трябва да бъдат сменени.

■ Чистене, съхранение, дезинфекция:

За почистване на очилата не трябва да се използват каквито и да е абразивни, разяждащи или дракскати средства. Очилата трябва да се мият с топла вода и деликатен сапун. След измиване трябва да се избърсват със сух, мек, фланелен или памучен парцал. За дезинфекция на елементите, които имат съприкосновение с кожата на потребителя трябва да се използва алкохол.

ВНИМАНИЕ: Използваните при производството на очилата материали (вж. таблица «Технически данни») като цяло не предизвикват раздразване на кожата или алергични реакции. Възможно е да се появят индивидуални случаи на такива реакции при хора, чувствителни към изкуствени материали. В такъв случай незабавно трябва да се преустанови употребата на очилата и да се направи консултация с лекар.

■ Съхранение и транспортиране:

С цел предпазване на очилата от повреждане се препоръчва съхраняването им в калъф или в доставения заедно с тях ети. Очилата трябва да се съхраняват на място с влажност под 90% при температура от 5°C до 40°C. Трябва да се съхраняват далеч от всякакви химически средства и на разстояние не по-малко от 2 м. от топлинни източници. Очилата могат да се пренасят с всякакви транспортни средства във фабричната опаковка – при гореописаните условия и допълнително защитени от механични увреждания.

■ Резервни части и оборудване:

Само оригинални и точно подобрени части могат да се използват като резервни.

■ Срок на годност:

Очилата трябва периодично да се проверяват за всякакви увреждания. Очилата стават негодни за употреба ако по тях има повреди, потъмняване, оцветявания, надрасвания или напуквания по стъклата или рамката. В такъв случай очилата трябва да се заменят с нови.

■ Обяснение на означенията върху стъклото и/или рамката (пример на фиг. А):

1. Поляризация, маркировка CE, оптична категория
2. Блокада на отблясъци, поляризация, защитен филтър срещу слънчево лъчение, маркировка CE

■ Обяснение на означенията върху опаковката (вижте фиг. В):

1. Поляризация
2. Защитен филтър срещу слънчево лъчение
3. Оптична категория и пропускливост на светлина
4. Поляризирани лещи TAC, покрити с целулозен триацетат
5. Маркировка CE

Производител: PROFIX OOD

Адрес: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Полша

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Тип лещи	Оптична категория	Филтър	Материал
Поляризирана - елиминира отблясъците, осигурява ясно виждане и по-добър контраст и по-добро възприемане на цветовете	Кат. 3 - означава пропускливост на светлина 8%-18%.	UV 400 - осигурява 100% защита от слънчево лъчение UVA, UVB и UVC.	Лещи – TAC (покрити с целулозен триацетат) с поляризация Рамка – поликарбонат (PC), гума



Настоящата инструкция е защитена от авторското право. Копирането/разпространяването и без писменото съгласие на ПРОФИКС ООД е забранено.



UPOZORNĚNÍ! Tyto brýle neposkytují neomezenou ochranu pro oči. Před zahájením používání ochranných brýlí si pozorně přečtěte veškeré výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti používání.



Nedodržování uvedených výstrah a pokynů týkajících se bezpečnosti může způsobit závažné úrazy.

Uchovávejte všechny výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti, abyste je mohli v budoucnosti využít.

■ Použití:

Tyto brýle byly navrženy pro zajištění ochrany očí proti slunci. Brýle mají polarizační a úplnou ochranu proti slunci – ochranný filtr UV-400 kategorie 3.

Kategorie čoček a propustnost světla:

Kat. 0 – velmi slabé sluneční světlo (80%–100%)

Kat. 1 – málo intenzivní sluneční světlo (43%–80%)

Kat. 2 – středně intenzivní sluneční světlo (18%–43%)

Kat. 3 – intenzivní sluneční světlo (8%–18%)

Kat. 4 – velmi intenzivní sluneční světlo (3%–8%), nevhodné pro řízení motorového vozidla.

Kategorie čoček těchto brýlí je uvedena na vnitřní straně straníc.

Tyto brýle odstraňují oslnující odlesky, zajišťují zřetelné vidění a lepší kontrast v těžkých světelných podmínkách, umožňují lepší rozlišování barev v jasném světle, redukují únavu očí způsobenou odlesky a intenzivním světlem, zlepšují pohodlí při pobytu na slunci a chrání proti slunečnímu záření UVA, UVB a UVC.

Perfektně se hodí pro řidiče, lyžaře, rybaře a pro každého, kdo tráví hodně času venku, v jasném slunečním světle.



VÝTRAHA: Brýle se nehodí k bezprostřednímu sledování slunce ani k ochraně zraku proti umělému světlu. Nepoužívejte je na ochranu očí při svařování. Brýle nejsou vhodné na ochranu očí proti mechanickým úrazům. Nehodí se ani k řízení v noci nebo při slabém světle.

Brýle mají univerzální velikost.

Brýle splňují požadavky nařízení 2016/425. Adresa webu, na kterém získáte přístup k prohlášení o shodě UE: www.lahtipro.pl



POZOR: V případě poškození brýlí je třeba okamžitě přerušit jejich používání a vyměnit je za nové.

VÝTRAHA: Brýle s poškozenými nebo poškozenými ochrannými čočkami by se měly vyměnit.

■ Čištění, údržba a dezinfekce:

Je zakázáno používat na čištění brýlí jakékoliv abrazivní prostředky nebo žíraviny. Brýle je třeba umývat teplou vodou s jemným mýdlem. Po umytí je třeba brýle řádně osušit měkkým fanelovým nebo bavlněným hadříkem. K dezinfekci části, které se dotýkají kůže uživatele, použijte alkohol.

POZOR: Materiály použité k výrobě brýlí (viz tabulka «Technické údaje») z pravidla nezpůsobují podráždění kůže ani alergické reakce. Mohou se však vyskytnout ojedinělé případy takových reakcí u osob alergických na umělé hmoty. V takovém případě je třeba okamžitě přerušit používání brýlí a konzultovat situaci s lékařem.

■ Skladování a doprava:

Pro zajištění brýlí proti poškození je třeba je uchovávat v obalu nebo pouzdru dodaném společně s brýlemi. Brýle uchovávejte na místě, kde je vlhkost menší než 90% při teplotě od 5°C do 40°C. Uchovávejte je mimo dosah veškerých chemických a abrazivních prostředků a ve vzdálenosti od topných zařízení minimálně 2 m.

Brýle ve výrobním obalu lze dopravovat libovolnými dopravními prostředky za výše popsanych podmínek a s dodatečnou ochranou proti mechanickému poškození.

■ Náhradní součásti a příslušenství:

K vyměně lze použít pouze příslušné původní náhradní součásti.

■ Doba použitelnosti:

Brýle je třeba pravidelně kontrolovat z hlediska veškerých možných poškození. Brýle ztrácejí svou použitelnost, pokud se na nich objeví poškození, zmatnění, odbarvení, poškrábání nebo praskliny zorníku nebo obrouček. V takových případech je třeba vyměnit brýle na nové.

■ Vysvětlení označení na skle a/nebo na obrubě (příklad na obr. A):

1. Polarizace, značka CE, optická kategorie
2. Blokáda odrazů, polarizace, filtr chránící proti slunečnímu záření, značka CE

■ Vysvětlení označení na obalu (viz obr. B):

1. Polarizace
2. Filtr chránící proti slunečnímu záření
3. Optické kategorie a propustnost světla
4. Polarizační čočky TAC potažené triacetátem celulózy
5. Značka CE

Výrobce: PROFIX s.r.o.

Adresa: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polsko

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Typ čočky	Optická kategorie	Filtr	Materiál
Polarizační – odstraňuje odlesky, zajišťuje zřetelné vidění a lepší kontrast a umožňuje lepší rozlišování barev	Kat. 3 – znamená propustnost světla 8%–18%.	UV 400 – zajišťuje 100% ochranu proti slunečnímu záření UVA, UVB a UVC.	Čočky – TAC (potažené triacetátem celulózy) s polarizací Obrubka – polykarbonát (PC), pryž



Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE POLARIZAČNÉ OKULIARE L1501100

Preklad pôvodného návodu



UPOZORNENIE! Tieto okuliare neposkytujú neobmedzenú ochranu pre oči. Pred zahájením používania ochranných okuliarov si pozorne prečítajte všetky výstrahy a pokyny týkajúce sa bezpečnosti používania.



Nedodržiavanie uvedených výstrah a pokynov týkajúcich sa bezpečnosti môže spôsobiť závažné úrazy.

Uchovávajte všetky výstrahy a pokyny týkajúce sa bezpečnosti, aby ste ich mohli v budúcnosti využiť.

■ Použitie:

Tieto okuliare boli navrhnuté pre ženy za účelom zaistenia ochrany očí proti slnku. Okuliare majú polarizáciu a úplnu ochranu proti slnku – ochranný filter UV-400 kategórie 3.

Kategória šošoviek a priepustnosť svetla:

Kat. 0 – veľmi slabé slnečné svetlo (80%-100%)

Kat. 1 – málo intenzívne slnečné svetlo (43%-80%)

Kat. 2 – stredne intenzívne slnečné svetlo (18%-43%)

Kat. 3 – intenzívne slnečné svetlo (8%-18%)

Kat. 4 – veľmi intenzívne slnečné svetlo (3%-8%), nevhodné pre riadenie motorového vozidla.

Kategória šošoviek týchto okuliarov je uvedená na vnútornej strane bočnic.

Tieto okuliare odstraňujú osliňujúce odlesky, zaisťujú zreteľné videnie a lepší kontrast v ťažkých svetelných podmienkach, umožňujú lepšie rozlišovanie farieb v jasnom svetle, redukujú únavu očí spôsobenú odlesky a intenzívnym svetlom, zlepšujú pohodlie pri pobytku na slneci a chránia proti slnečnému žiareniu UVA, UVB a UVC.

Perfektné sa hodí pre vodičov, lyžiarov, rybárov a pre každého, kto trávi veľa času vonku, v jasnom slnečnom svetle.



VÝSTRAHA: Okuliare sa nehodí na bezprostredné sledovanie slnka ani na ochranu zraku proti umelému svetlu. Nepoužívajte ich na ochranu očí pri zvaraní. Okuliare nie sú vhodné na ochranu očí proti mechanickým úrazom. Nehodí sa ani na šoférovanie v noci alebo pri slabom svetle.

Okuliare majú univerzálnu veľkosť.

Okuliare spĺňajú požiadavky nariadenia 2016/425. Adresa webu, na ktorom získate prístup k vyhláseniu shody UE: www.lahtipro.pl



POZOR: V prípade poškodenia okuliarov je treba okamžite prerušiť ich používanie a vymeniť ich za nové.

VÝSTRAHA: Okuliare s poškriabanými alebo poškodenými ochrannými šošovkami by sa mali vymeniť.

■ Čistenie, údržba a dezinfekcia:

Je zakázané používať na čistenie okuliarov akékoľvek abrazívne prostriedky alebo žieraviny. Okuliare je treba umývať teplou vodou s jemným mydlom. Po umytí je treba okuliare riadne osušiť mäkkou flanelovou alebo bavlnenou handrou. Na dezinfekciu častí, ktoré sa dotýkajú kože užívateľa, používajte alkohol.

POZOR: Materiály použité k výrobe okuliarov (pozri tabuľka «Technické údaje») z pravidiel nespôsobujú podráždení kože ani alergické reakcie. Môžu sa však vyskytnúť ojedinelé prípady takých reakcií u osôb alergických na umelé hmoty. V takom prípade je treba okamžite prerušiť používanie okuliarov a konzultovať situáciu s lekárom.

■ Skladovanie a doprava:

Pre zaistenie okuliarov proti poškodeniu je treba ich uchovávať v obalu alebo puzdre dodaným spoločne s okuliarmi. Okuliare uchovávajte na mieste, kde je vlhkosť menšia ako 90% pri teplote od 5°C do 40°C. Uchovávajte ich mimo dosah všetkých chemických a abrazívnych prostriedkov a vo vzdialenosti od vykurovacích zariadení minimálne 2 m.

Okuliare vo výrobnom obalu ide dopravovať ľubovoľnými dopravnými prostriedkami za výše opísaných podmienok a s dodatočnou ochranou proti mechanickému poškodeniu.

■ Náhradné súčasti a príslušenstvo:

Na výmenu ide použiť iba príslušné pôvodné náhradné súčasti.

■ Doba použiteľnosti:

Okuliare je treba pravidelne kontrolovať z hľadiska všetkých možných poškodení. Okuliare strácajú svoju použiteľnosť, pokiaľ sa na nich objaví poškodenie, stanú sa matné, odfarbia sa, vzniknú na nich škrabance alebo praskliny zorníku alebo obrúčok. V takých prípadoch je treba vymeniť okuliare na nové.

■ Vysvetlenie označenia na skle a/alebo na obrube (príklad na obr. A):

1. Polarizácie, značka CE, optická kategória
2. Blokáda odrazov, polarizácia, filter chrániaci proti slnečnému žiareniu, značka CE

■ Vysvetlenie označenia na obalu (pozri obr. B):

1. Polarizácia
2. Filter chrániaci proti slnečnému žiareniu
3. Optické kategórie a priepustnosť svetla
4. Polarizačné šošovky TAC potiahnuté triacetátom celulózy
5. Značka CE

Výrobca: PROFIX s.r.o.

Adresa: ul. Marywilka 34, 03-228 Warszawa, Poľsko

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Typ šošovky	Optická kategória	Filter	Materiál
Polarizačná – odstraňuje odlesky, zaisťuje zreteľné videnie a lepší kontrast a umožňuje lepšie rozlišovanie farieb	Kat. 3 – znamená priepustnosť svetla 8%–18%.	UV 400 – zaisťuje 100% ochranu proti slnečnému žiareniu UVA, UVB a UVC.	Šošovky – TAC (potiahnuté triacetátom celulózy) s polarizáciou Obruba – polykarbonát (PC), guma



Tento návod je chránený autorským zákonom. Jeho kopírovanie / rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti Profix s.r.o. je zakázané.



OPOZORILO! Zaščitna očala ne predstavljajo neomejene zaščite za oči. Pred uporabo zaščitnih očal preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo.



Neupoštevanje navedenih varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči resne telesne poškodbe.

Vsa varnostna opozorila in navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo.

■ Uporaba:

Ta očala so bila zasnovana za zagotavljanje zaščite oči pred soncem. Očala imajo **polarizacijski filter in zaščito proti soncu** – zaščitni filter UV-400, kategorije 3.

Kategorije stekel in prepustnost svetlobe:

Kat. 0 – zelo slaba sončna svetloba (80%–100%)

Kat. 1 – slaba sončna svetloba (43%–80%)

Kat. 2 – srednje močna sončna svetloba (18%–43%)

Kat. 3 – močna sončna svetloba (8%–18%)

Kat. 4 – zelo močna sončna svetloba (3%–8%), neprimerna za vožnjo avtomobila.

Kategorija stekel, uporabljenih pri teh očalih, se nahaja na notranji strani ušesnega loka.

Ta očala: preprečujejo bleščanje, ki uporabnika zaslepi, zagotavljajo jasnost vida in boljši kontrast v težkih svetlobnih pogojih, omogočajo boljše prepoznavanje barv pri močni svetlobi, zmanjšujejo občutek utrujenih oči zaradi bleščanja in močne svetlobe, dvigajo raven udobja med prebijanjem na soncu in ščitijo pred sončnimi žarki UVA, UVB in UVC.

So odlična izbira za voznike, smučarje, ribiče in vse, ki preživijo veliko časa na prostem in so izpostavljeni močni sončni svetlobi.



OPOZORILO: Očala niso primerna za neposredno gledanje v sonce niti za zaščito vida proti umetni svetlobi. Prepovedana uporaba za zaščito oči med varjenjem. Očala niso primerna za zaščito oči pred mehanskimi poškodbami. Prav tako niso primerna za vožnjo ponoči ali pri slabih svetlobi.

Očala so univerzalne velikosti.

Očala ustrezajo zahtevam Uredbe 2016/425. Naslov spletne strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl



UWAGA: V primeru poškodbe očal je treba takoj prekiniti z delom in jih zamenjati za nova.

OPOZORILO: Očala s popraskanimi ali poškodovanimi zaščitnimi stekli je treba zamenjati za nova.

■ Čiščenje, vzdrževanje, razkuževanje:

Za čiščenje očal ne uporabljajte nobenih grobih, brusilnih ali jedkih čistilnih sredstev. Očala umivajte s toplo vodo z dodatkom neagresivnega mila. Po čiščenju z vodo očala do suhega obrišite z mehko krpo iz flanele ali bombaža. Za razkuževanje delov, ki so v stiku s kožo uporabnika, uporabljajte alkohol.

POZOR: Materiali, uporabljeni za proizvodnjo očal (glej »**TEHNIČNI podatki**«), praviloma ne povzročajo draženja kože ali alergijskih odzivov. V posameznih primerih lahko pride do odziva kože pri osebah, ki so občutljive na umetne mase. V tem primeru je treba takoj prenehati z uporabo očal in se posvetovati z zdravnikom.

■ Shranjevanje in transport:

Za zaščito očal pred poškodbami pripravimo shranjevanje v zaščitni vrečki ali etuiju. Očala shranjujte v prostoru z vlažnostjo pod 90 % in pri temperaturah od 5 do 40 °C, ločeno od kemičnih in abrazivnih sredstev ter v oddaljenosti najmanj 2 m od ogrevalnih naprav.

Očala v originalni embalaži lahko prevažate s poljubnimi prevoznimi sredstvi, ob upoštevanju zgoraj navedenih pogojev in z dodatno zaščito pred mehanskimi poškodbami.

■ Nadomestni deli in oprema:

Dele očal lahko zamenjate samo z originalnimi in ustrezno izbranimi nadomestnimi deli.

■ Življenjska doba:

Redno je treba preverjati, ali so očala poškodovana. Očala niso primerna za uporabo v primeru poškodb, prosojnosti, obarvanosti, prask in razpok na steklu ali okvirju. V tem primeru jih je treba zamenjati za nova.

■ Ozname so odtisnjene na steklu in/ali okvirju (primer na sliki A):

1. Polarizacija, oznaka CE, optična kategorija
2. Blokada bleščanja, polarizacija, filter za zaščito proti sončnim žarkom, oznaka CE

■ Pomen oznak na embalaži (glej sliko B):

1. Polarizacija
2. Filter za zaščito proti sončnim žarkom
3. Optična kategorija in prepustnost svetlobe
4. Polarizacijska stekla TAC, prekrite s celuloznim triacetatom
5. Oznaka CE

Proizvajalec: PROFIX Sp. z o.o.

Naslov: ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

TEHNIČNI PODATKI:

Tip stekla	Optična kategorija	Filter	Material
Polarizacijski filter – zmanjšuje bleščanje, zagotavlja jasnost vida in boljši kontrast ter omogoča boljše zaznavanje barv.	Kat. 3 – pomeni prepustnost svetlobe 8 %–18 %	UV 400 – zagotavlja 100 % zaščito proti sončnim žarkom UVA, UVB in UVC.	Stekla – TAC (prekrite s celuloznim triacetatom) s polarizacijo Okvir – polikarbonat (PC), guma



Ta navodila so varovana z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega dovoljenja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.



UPOZORENJE! Ove naočale ne predstavljaju neograničenu zaštitu očiju. Prije upotrebe sigurnosnih naočala, pročitajte sva upozorenja i sigurnosne upute.



Nepridržavanje dolje navedenih upozorenja i sigurnosnih uputa može rezultirati ozbiljnim ozljedama.

Držite sva upozorenja i sigurnosne upute za buduće upute.

■ Primjena:

Ove naočale su dizajnirane za zaštitu očiju od sunca. Naočale imaju polarizaciju i punu zaštitu od sunca - zaštitni filter **UV-400** 3. kategorije.

Kategorije leća i propusnost svjetlosti:

Kat. 0- jako slaba sunčeva svjetlost (80%-100%)

Kat. 1- sunčeva svjetlost slabog intenziteta (43%-80%)

Kat. 2- sunčeva svjetlost srednjeg intenziteta (18%-43%)

Kat. 3- intenzivna sunčeva svjetlost (8%-18%)

Kat. 4 - jako intenzivna sunčeva svjetlost(8%-18%), nije prikladno za upravljanje automobilom.

Kategorija leća ovih naočala je navedena na unutarnjoj strani ručki (krila) naočala.

Ove naočale: eliminiraju zaslepljujuće odsjaje, osiguravaju jasnoću vida i bolji kontrast u otežanim uvjetima kada je osvjetljenje u pitanju, omogućuju bolju percepciju boja pri jakom svjetlu, smanjuju umor očiju uzrokovan odsjajima i intenzivnom svjetlošću, boravak na suncu čine ugodnijim i štite od sunčevog zračenja UVA, UVB i UVC.

Idealne su za vozače, skijaše, ribolovce i svakoga tko puno vremena provodi vani, na jakom suncu.



UPOZORENJE: Naočale nisu prikladne za izravno promatranje sunca ili za zaštitu vida od umjetnog svjetla. Nije ih dozvoljeno koristiti za zaštitu očiju tijekom zavarivanja. Naočale nisu namijenjene za zaštitu očiju od mehaničkih ozljeda. Također, nisu namijenjene za vožnju noću ili po slabom osvjetljenju.

Naočale su univerzalne veličine.

Naočale ispunjavaju zahtjeve Uredbe EU 2016/425. Internetska stranica na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o sukladnosti:

www.lahtipro.pl



POZOR: Ako su naočale oštećene, potrebno je odmah prekinuti njihovo korištenje i zamijeniti ih novim.

UPOZORENJE: Naočale s izgubljenim ili oštećenim zaštitnim lećama bi trebale biti zamijenjene.

■ Čišćenje, održavanje, dezinfekcija:

Ne koristite abrazivna, ogrebotina ili korozivna sredstva za čišćenje naočala. Naočale treba isprati toplom vodom i blagim sapunom. Nakon pranja obrišite suhom mekom flanelom ili pamučnom krpom. Upotrijebite alkohol za dezinficiranje komponenata koje dolaze u kontakt s vašom kožom.

NAPOMENA: Materijali koji se koriste za izradu naočala (vidi «**Tehnički podaci**») uglavnom ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije.

Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. U tom slučaju odmah prestanite koristiti naočale i obratite se liječniku.

■ Skladištenje i transport:

U cilju zaštite naočala od oštećenja, preporuča se držanje proizvoda u pakovanju od plastične folije ili u futrolu. Naočale treba čuvati na vlazi ispod 90% na 5 do 40 ° C. Čuvati daleko od svih kemijskih i abrazivnih sredstava i na udaljenosti od grijaićih uređaja ne manje od 2 m.

Naočale u tvorničkoj ambalaži mogu se prevoziti bilo kojim prijevoznim sredstvom u gore opisanim uvjetima, dodatno ih štiteći od mehaničkih oštećenja.

■ Rezervni dijelovi i oprema:

Za zamjenu se mogu koristiti samo originalni i pravilno odabrani dijelovi.

■ Rok trajanja:

Naočale treba redovito provjeravati ima li oštećenja. Naočale gube primjerenost za upotrebu ako dođe do oštećenja, zamrljanja, promjene boje, ogrebotina ili pukotina na leći ili okviru. U tom slučaju zamijenite čaše novim.

■ Objašnjenja oznaka na lećama i/ili okviru (primjer na crtežu A):

1. Polarizacija, znak CE, optička kategorija
2. Blokada odsjaja, polarizacija, zaštitni filter sunčevog zračenja, znak CE

■ Objašnjenje oznaka na ambalaži (vidi sliku B):

1. Polarizacija
2. Zaštitni filter sunčevog zračenja
3. Optička kategorija i propusnost svjetlosti
4. Polarizacijske leće TAC pokrivene celuloznim triacetatom
5. Znak CE

Proizvođač: PROFIX Sp. z o. o

Adresa: ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

TEHNIČKI PODACI:

Tip leća	Optička kategorija	Filter	Materijal
Polarizacijske - eliminiraju odsjaje, osiguravaju jasnoću vida i bolji kontrast, te omogućuju bolju percepciju boja	Kat. 3 - označava propustljivost svjetlosti 8%-18%.	UV 400 - osigurava 100% zaštite od sunčevog zračenja UVA, UVB i UVC.	Leće – TAC (pokrivene celuloznim triacetatom) s polarizacijom Okvir – polikarbonat (PC), guma



Ovaj je priručnik zaštićen autorskim pravima. Kopiranje / reproduciranje bez pismene suglasnosti Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.



OUPOZORENJE! Ove naočale ne predstavljaju neograničenu zaštitu očiju. Prije upotrebe sigurnosnih naočala, pročitajte sva upozorenja i sigurnosne upute.



Ako se ne pridržavaju dolje navedenih upozorenja i sigurnosnih uputa može doći do ozbiljnih ožljeda.

Sva upozorenja i sigurnosna uputstva sačuvajte za buduću upotrebu.

■ Primena:

Ove naočale su dizajnirane za zaštitu očiju od sunca. Naočale imaju polarizaciju i punu zaštitu od sunca - zaštitni filter **UV-400** 3. kategorije.

Kategorije leća i propusnost svjetlosti:

Kat. 0- jako slaba sunčeva svjetlost (80%-100%)

Kat. 1- sunčeva svjetlost slabog intenziteta (43%-80%)

Kat. 2- sunčeva svjetlost srednjeg intenziteta (18%-43%)

Kat. 3- intenzivna sunčeva svjetlost (8%-18%)

Kat. 4- jako intenzivna sunčeva svjetlost (8%-18%), nije prikladno za upravljanje automobilom.

Kategorija leća ovih naočala je navedena na unutrašnjoj strani ručki (krila) naočala.

Ove naočale: eliminišu zasljepljujuće odsjaje, osiguravaju jasnoću vida i bolji kontrast u otežanim uslovima kada je osvijetljenje u pitanju, omogućuju bolju percepciju boja pri jakom svjetlu, smanjuju umor očiju uzrokovan odsjajima i intenzivnom svjetlošću, boravak na suncu čine prijatnijim i štite od sunčevog zračenja UVA, UVB i UVC.

Idealne su za vozače, skijaše, ribolovce i svakoga ko puno vremena provodi vani, na jakom suncu.



OUPOZORENJE: Naočale nisu prikladne za direktno posmatranje sunca ili za zaštitu vida od vještačkog svjetla. Nije ih dozvoljeno koristiti za zaštitu očiju tokom zavarivanja. Naočale nisu namijenjene za zaštitu očiju od mehaničkih povreda. Također, nisu namijenjene za vožnju noću ili po slabom osvijetljenju.

Naočale su univerzalne veličine.

Naočale ispunjavaju zahtjeve Uredbe EU 2016/425. Internetska stranica na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl



PAŽNJA: Ako su naočale oštećene, potrebno je odmah prekinuti njihovo korištenje i zamijeniti ih novim.

OUPOZORENJE: Naočale s izgubljenim ili oštećenim zaštitnim lećama bi trebale biti zamijenjene.

■ Čišćenje, održavanje, dezinfekcija:

Za čišćenje čaša ne koristite abrazivna, ogrebotina ili korozivna sredstva. Čaše treba isprati toplom vodom i blagim sapunom. Nakon pranja obrišite suhom mekom flanelom ili pamučnom krpom. Upotrijebite alkohol za dezinficiranje komponenata koje dolaze u kontakt s vašom kožom.

NAPOMENA: Materijali koji se koriste za izradu naočala (pogledajte «**Tehnički podaci**») uglavnom ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu biti pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. U tom slučaju odmah prestanite koristiti naočale i obratite se ljekaru.

■ Skladištenje i transport:

U cilju zaštite naočala od oštećenja, preporučuje se držanje proizvoda u pakovanju od plastične folije ili u futrolu. Naočare treba čuvati na vlazi ispod 90% na 5 do 40 ° C. Čuvati dalje od svih hemijskih i abrazivnih sredstava i na udaljenosti od uređaja za grijanje ne manje od 2 m.

Naočare u tvorničkoj ambalaži mogu se prevoziti bilo kojim prijevoznim sredstvom u gore opisanim uvjetima, dodatno ih štiteći od mehaničkih oštećenja.

■ Rezervni dijelovi i oprema:

Za zamjenu se mogu koristiti samo originalni i pravilno odabrani dijelovi.

■ Rok trajanja:

Naočale treba redovno pregledavati da li ima oštećenja. Naočare gube primjerenost za upotrebu ako dođe do oštećenja, zamrljanja, promjene boje, ogrebotina ili pukotina na leći ili okviru. U tom slučaju, čaše zamenite novim.

■ Objašnjenja oznaka na lećama i/ili okviru (primjer na crtežu A):

1. Polarizacija, znak CE, optička kategorija
2. Blokada odsjaja, polarizacija, zaštitni filter sunčevog zračenja, znak CEgije;

■ Objašnjenje oznaka na ambalaži (vidi sliku B):

1. Polarizacija
2. Zaštitni filter sunčevog zračenja
3. Optička kategorija i propusnost svjetlosti
4. Polarizacije leće TAC pokrivene celuloznim triacetatom
5. Znak CE

Proizvođač: PROFIX Sp. z o. o

Adresa: ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

TEHNIČKI PODACI:

Tip leća	Optička kategorija	Filter	Materijal
Polarizacione - eliminišu odsjaje, osiguravaju jasnoću vida i bolji kontrast, te omogućuju bolju percepciju boja	Kat. 3 - označava propustljivost svjetlosti 8%-18%.	UV 400 - osigurava 100% zaštite od sunčevog zračenja UVA, UVB i UVC.	Leće – TAC (pokrivene celuloznim triacetatom) s polarizacijom Okvir – polikarbonat (PC), guma



Ovaj priručnik je zaštićen autorskim pravima. Kopiranje / reprodukcija bez pismene saglasnosti Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.

